



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 18-go marca 1933 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść

1. Zarządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie połączenia gmin Brzozowice i Kamień w powiecie świętochłowskim.
2. Zarządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie ustanowienia komisarycznej rady gminnej w gminie Brzozowice — Kamień.
3. Zarządzenie Wojewody Śląskiego o przekazaniu powiatowym związkowi komunalnym zarządu dróg wojewódzkich i drogi państwowej Bielsko — Cieszyn oraz o tymczasowej administracji pozostałych dróg publicznych.
4. Ostre strzelania nocne w Panewniku.
5. Urlopowanie naczelnika urzędu kręgowego w Brzezinach Śl.
6. Ustalenie stawki procentowej do poboru podatku budynkowego w gminie Łagiewniki na rok rachunkowy 1933/34.
7. Ustalenie stawki procentowej do poboru podatku od placów budowlanych w gminie Łagiewniki na rok 1933/34.
8. Rozporządzenie policyjne w przedmiocie sprzedaży domowej pieczywa w obrębie gmin Szarlej i Wielkie Piekary.
9. Wykaz stacji kopalniczych ogierów państwowych.
10. Komunikat.
11. Ogłoszenie Banku Ludowego w Szarleju.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Zarządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 10 marca 1933 r.

w sprawie połączenia gmin Brzozowice i Kamień w powiecie świętochłowskim.

Na zasadzie przepisu ust. 3 § 2 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. (Zb. u. pr. str. 233) w brzmieniu rozporządzenia z dnia 12 września 1922 r. w przedmiocie zmiany pewnych postanowień ordynacji wiejskiej z dnia 3 lipca 1891 r. (Dz. U. Śl. № 22, poz. 74), oraz z powołaniem się na uchwałę Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach z dnia 17 czerwca 1932 r. i uchwałę Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 2 grudnia 1932 r. L. RW. 766/1, zarządzam co następuje:

§ 1.

Gminy wiejskie Brzozowice i Kamień w powiecie świętochłowskim łączy się w jedną jednostkę administracyjną pod nazwą „Brzozowice-Kamień”.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1-go kwietnia 1933 r.

(—) Dr. Grażyński

Wojewoda Śląski

2.

### Zarządzenie

Wojewody Śląskiego

w sprawie ustanowienia Komisarycznej rady gminnej w gminie Brzozowice — Kamień.

Na zasadzie § 142 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. w brzmieniu art. 2 ustawy z dnia 11 maja 1927 r. (Dz. U. Śl. № 13, poz. 26), rozwiązuję z dniem 1 kwietnia 1933 r. rady gminne w gminach Brzozowice i Kamień oraz ustanawiam za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej, wyrażoną w uchwale z dnia 27 lutego 1933 r. L. RW. 221/2, komisaryczną radę gminną w Brzozowicach-Kamieniu, powiatu świętochłowskiego i na członków jej powołuję następujące osoby:

1. Kłoska Walentego, inwalidę wojennego.
2. Krauzę Wawrzyńca, kowala.
3. Waloszczyka Tomasza, właściciela realności.

4. Wyderę Alojzego, właściciela realności.
5. Kempnińskiego Augustyna, zastępcę sztygara.
6. Koryciorza Andrzeja, właściciela realności.
7. Tomalę Tomasza, górnik,

wszystkich z Brzozowic — Kamienia.

Komisaryczna Rada Gminna w Brzozowicach—Kamieniu obejmie swe funkcje z dniem 1-go Kwietnia 1933 r.

Ustanowienie Komisarycznej Rady Gminnej w Brzozowicach—Kamieniu uzasadnione jest zarządzeniem o połączeniu dotychczasowych gmin Brzozowice i Kamień w jedną gminę, zatem tymczasowe ustanowienie jednej reprezentacji gminnej aż do czasu powołania rady gminnej w drodze wyborów, wskazane jest przepisami ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 r. (Zb. U. pr. str. 233).

(—) Dr. Grażyński  
Wojewody Śląski.

3.

## Zarządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 27. lutego 1933 r.

o przekazaniu powiatowym związkom komunalnym zarządu dróg wojewódzkich i drogi państwowej Bielsko — Cieszyn oraz o tymczasowej administracji pozostałych dróg publicznych.

(Gazeta Urzędowa Woj. Śl. z dnia 28. II. 1933 r. № 7, poz. 1).

Na podstawie art. 11 i 43 ustawy z dnia 9. stycznia 1933 r. o budowie i utrzymaniu dróg publicznych w Województwie Śląskiem (Dz. U. Śl. № 3, poz. 3) zarządzam, co następuje:

1. Zarząd dróg wojewódzkich, wymienionych w wykazie № 1, stanowiącym załącznik do ustawy z dnia 9 stycznia 1933 r. o budowie i utrzymaniu dróg publicznych w Województwie Śląskiem (Dz. U. Śl. № 3, poz. 3) przekazuję za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej właściwym powiatowym związkom komunalnym aż do odwołania.
2. Zarząd odcinka drogi państwowej Bielsko—Cieszyn, leżącego na obszarze powiatu bielskiego, przekazuję do odwołania Wydziałowi Dróg Powiatowych w Bielsku, zarząd zaś odcinka tej drogi, leżącego na obszarze powiatu cieszyńskiego, Wydziałowi Dróg Powiatowych w Cieszynie.
3. Do czasu wydania ustawy państwowej o ustaleniu sieci dróg państwowych w Województwie Śląskiem oraz rozporządzenia Śląskiej Rady Wojewódzkiej o ustaleniu sieci dróg powiatowych i gminnych, drogi nie wymie-

nione w p. 1 niniejszego zarządzenia, pozostają w dotychczasowym zarządzie powiatowych i gminnych związków komunalnych.

4. Zarządzenie niniejsze obowiązuje od dnia 3 marca 1933 r.

Wojewoda Śląski

(—) Dr. Grażyński.

4.

## Ogłoszenie.

**Ostre strzelania nocne w Panewniku.**

Podaję do publicznej wiadomości, że w dniach 9, 13, 20 i 22. III. br. odbędą się ostre strzelania nocne na strzelnicy bojowej w Panewniku od godz. 20-tej do godz. 3-ciej rano następnego dnia.

Ostrzegam przed zbliżaniem się w tym czasie do wspomnianej strzelnicy

Świętochłowice, dnia 8. marca 1933 r.

Starosta

w z.

(—) Dr. Olszewski

5.

## Obwieszczenie.

Panu Naczelnikowi Urzędu Okręgowego w Brzezinach Śl. Szymonkowi udzieliłem dalszego urlopu do 20. III. 1933 r. włącznie.

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

6.

## Obwieszczenie

dot. uchwalenia stawki procentowej do poboru podatku budynkowego w gminie Łagiewniki Śl. na rok rachunkowy 1933/34.

Na mocy uchwały Kom. Rady gminnej z dnia 6. II. 1933 r., zatwierdzonej przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 22. II. 1933 r. L. dz. Śm. 377 będzie na rok rachunkowy 1933/34 pobierany podatek budynkowy 4,5<sup>0</sup>/<sub>00</sub> od właścicieli, których wartość pospolita budynków nie przekracza 50.000,— zł., 5,5<sup>0</sup>/<sub>00</sub> od wartości pospo-

litej budynków ponad 50.000,— zł. do 100.000,— zł.,  
6,5<sup>0</sup>/<sub>00</sub> od wartości pospolitej budynków ponad  
100.000,— zł.

Łagiewniki Śl., dnia 6-go marca 1933 r.

Kom. Naczelnik Gminy.

(—) Rybarz.

7.

## Obwieszczenie

Dot.: uchwalenia stawki procentowej do poboru  
podatku od placów budowlanych w gminie  
Łagiewniki Śl., na rok 1933/34.

Na mocy uchwały Kom. Rady gminnej z dnia  
6. II. 1933 r., zatwierdzonej przez Wydział Powia-  
towy w Świętochłowicach w dniu 22. II. 1933 r.  
L. dz. Sm. 778 będzie na rok rachunkowy 1933/34  
pobierany podatek od placów budowlanych w wy-  
sokości 6 <sup>0</sup>/<sub>00</sub> od pospolitej wartości placów bu-  
dowlanych, podlegających opodatkowaniu.

Łagiewniki Śl., dnia 6-go marca 1933 r.

Kom. Naczelnik Gminy

(—) Rybarz.

8.

## Rozporządzenie policyjne

w przedmiocie sprzedaży domowej pieczywa w  
obrębie gmin Szarlej i Wielkie Piekary.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie  
policji z dnia 11. marca 1850 r., i § 62 ordynacji  
powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r.  
19. XII. 1881 r. wydaje się za  
zgoda Wydziału Okręgowego następujące rozpo-  
rządzenie policyjne ważne w obrębie gmin Szarlej  
i Wielkie Piekary.

§ 1.

Pieczywo, jak bułki, ciastka i t. d. w sprze-  
dazy domowej (roznoszenie i sprzedawanie po  
domach) w obrębie gmin Szarlej i Wielkie Pie-  
kary znajdować się musi w czystych torebkach  
papierowych lub też w woreczkach z odpowie-  
dnim napisem odbiorcy, uniemożliwiając obchwy-  
tywanie i zanieczyszczanie pieczywa przez osoby  
trzęcie i przenoszenie w ten sposób chorób za-  
kaźnych.

§ 2.

Nieprzestrzeganie niniejszego rozporządzenia  
pociąga za sobą grzywnę do 9,— zł. lub areszt  
do dni 3.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem  
ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Szarlej, dnia 14. lutego 1933 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Zembok

9.

## Wykaz stacji kopulacyjnych ogierów państwowych.

L. p.	Sta- ro- stwo	Miejscowość	Nazwisko i imię utrzymu- jącego ogierzy	stacjon		O g i e r a			
				Stacja	dzierżawa	Nr.	Nazwa	Wiek	Rasa
1	Bielisko	Drogomyśl	Stado ogierów	1		595	Furioso	9	1/2 ang.
						184	Gidran	7	1/2 arab
						912	Cyrano	15	1/2 ang.
						275	Ład	5	"
2	Bielisko	Kamienica	Schnür Jerzy	1		21	Gidran	18	1/2 arab
						1355	Nionius	8	n rman
3	Cieszyn	Szkoła roln.	Międzywieć	1		309	Furioso	28	1/2 ang.
						303	Gidran	8	1/2 arab

## Wykaz stacji kopulacyjnych ogierów państwowych.

L. p.	Stacjonarstwo	Miejscowość	Nazwisko i imię utrzymującego ogiera	stacjon		O g i e r a			
				Stacja	dzierżawa	Nr.	Nazwa	Wiek	Rasa
4	Lubliniec	Hadra	Krebs Ryszard		1	394	Almos	21	pełnang
5		Kochcice	Dyrekcja dóbr	1		737	Olaf	4	1/2 ang.
						717	Nachtschein	17	Oldenburg
						828	Bijou	12	Anglo-norm.
6		Kamienica	Dyrekcja dóbr	1		34	Ferlenfisch	13	1/2 ang.
						666	Rybaek	13	"
7	Pszczyna	Ornontowice	Kalus Megenscheidt		1	1135	Friedland	20	1/2 ang.
8		Pszczyna	Dyrekcja dóbr	1		978	Tres Moutard	14	1/2 ang.
						675	Tur	14	"
9	Warszowice	Sledziona Jan	1		161	Vassy	12	anglo-norm	
					932	Volontiers	12	"	
					1077	Junker	11	1/2 ang.	
10	Rybnik	Czerwionka	Zarząd dóbr		1	529	Orlik	9	1/2 ang.
11		Godów	Zarząd dóbr		1	1024	Volontaire	12	anglo-norm
12		Knurów	Rowiński Antoni		1	355	Gidran	24	1/2 arab
13		Rzuchów	Moczulski Stefan		1	344	Dahoman	21	1/2 arab
14		Pstrążna	Sikora Adam		1	937	Volnay	12	anglo-norm.
15		Syrynia	Kalisz Paweł	1		1389	Dziwak	7	1/2 ang.
					683	Michaś	14	wschodn.	
					1052	Adonc	11	norfolkbr.	

**Drogomyśl**, dnia 1. lutego 1933 r.

w z. Kierownika Państwowego  
Stada Ogierów w Drogomyślu  
(—) Zygmunt Zawadzki

### \* KOMUNIKATY \*

10.

Pow. Komisja do badania cen w Świętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 15. III. 1933 r. następujące ceny wytyczne w detalu:

#### Mąka i pieczywo :

1 kg mąki żytniej 65% 34 gr.

1 „ chleba „ 65% 34 „

1 „ mąki pszennej 65% 56 „

1 bułka 112 gram. 10 „

Wypiek chleba 3—4 groszy za 1/2 kg.

**Nabiał:**

1 litr mleka 28 groszy	
1 „ maślanki 16 groszy	
1 kg masła I gatunk	4.00 — 4.20 zł.
1 kg sera krowiego 1,— zł.	
jaja sztuka 10—14 groszy	

**Mięso i wyręby mięsne w składach na targu**

1 kg wołowiny	I gat.	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,50 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg łożu nerkowego		1,60 zł	1,60 zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz. surow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „ „ „	II gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,40 zł	2,30 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg krupniaków		0,80 zł	0,80 zł

**Dodatek kości może wynosić:**

przy wieprzowinie	najwyżej 15 ‰
przy wołowinie	najwyżej 20 ‰
przy cielęcinie	najwyżej 25 ‰

**Towary kolonialne.**

1 kg kawy jęczmiennej luźniej	60 gr
1 kg grochu „Wiktoria“	42 gr
1 kg fasoli białych	od 28 do 40 gr
1 kg „ burych	50 gr
1 kg kaszy perłowej	od 50 do 60 gr
1 kg „ tartaczanej	50 gr
1/2 kg cukru mialka	72 gr

1 kg smalcu wieprzowego	2,60 zł
1 kg tłuszczu mieszanego	2,— zł
1 kg margaryny	2,40 do 2,60 zł
1 kg kapusty kiszzonej	35 gr

Świętochłowice, dnia 15. marca 1933 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

## \* OGŁOSZENIA \*

11.

### Sąd Grodzki

w Tarnowskich Górach

1. R. Sp. 70.

### Ogłoszenie.

W tutejszym rejestrze Spółdzielni pod Nr. 70 zapisano dzisiaj przy firmie „Bank Ludowy Spółdzielnia z odpowiedzialnością nieograniczoną” w Szarleju „Śląsk”, że w miejsce dotychczasowego statutu wstępuje statut Związku Spółdzielni Zarobkowych i Gospodarczych w Poznaniu.

Tarnowskie Góry, dnia 8. marca 1933 r.

**Sąd Grodzki.**

# Prenumerujcie ,Gazetę Powiatową'

**Druk: Konrad Leksan**  
**Świętochłowice, Bytomska 23**  
**Telefon nr. 11-10**